

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный гуманитарный университет"  
Институт лингвистики

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки бакалавров

План принят решением Ученого совета вуза  
Протокол № 9 от 29.06.2017

45.03.02

Направление 45.03.02 Лингвистика

Направленность: Перевод и переводоведение

**Кафедра:** Европейских языков

**Факультет:** теоретической и прикладной лингвистики

Квалификация: бакалавр

Программа подготовки: академ. бакалавриат

Форма обучения: очная

Срок обучения: 4г

Год начала подготовки  
(по учебному плану) 2017

Образовательный стандарт 940

07.08.2014

### Виды профессиональной деятельности

- лингводидактическая
- консультативно-коммуникативная
- информационно-лингвистическая
- научно-исследовательская


### СОГЛАСОВАНО

Первый проректор - проректор по учебной работе

Начальник Учебно-методического управления

Директор института

  
/ А.Б. Безбородов/

  
/ Е.В. Барышева/

  
/ И.И. Исеев/



УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Е.Н.Ивахненко

"29" июня

2017 г.

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02 Лингвистика д-о 2017 ИЛ Перевод.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2017

Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов							ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам								Часо в в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.			
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По ЗЕТ	По план у	Контакт. раб. (по уче	в том числе					Эксп ертн ое	Факт	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4					
									из них							ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ			ЗЕТ		
									Лек	Лаб	Пр	Сем	СР														
4	Итого	30	48	6	2	9076	9076	4524	686	120	3308	410	4012	243	243	30	30	30	30	30	30	30	30	33	30	-	
6	Итого по ООП (без факультативов)	30	47	6	2	8968	8968	4482	672	120	3308	382	3946	240	240	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	-	
8	Б=49% В=51% ДВ(от В)=91.2%							53%	15%	3%	74%	9%	47%														
9	Итого по блоку Б1	30	47	6	2	8428	8428	4482	672	120	3308	382	3946	225	225	30	30	30	27	30	27	30	21	-			
11	Б=49% В=51% ДВ(от В)=91.2%							53%	15%	3%	74%	9%	47%														
12	Б1 Дисциплины (модули)	30	47	6	2	8428	8428	4482	672	120	3308	382	3946	225	225	30	30	30	27	30	27	30	21	-			
14	Б1.Б Базовая часть	13	24	2		3996	3996	2104	416	56	1368	264	1892	111	111	28	27	13	10	6	11	10	6	-			
15	Б1.Б.1 Философия	7				108	108	48	32			16	60	3	3								3		36		
18	Б1.Б.2 История		5			288	288	144	88			56	144	8	8	4	4									-	
21	Б1.Б.2.1 История России до XX века		1			72	72	40	24			16	32	2	2	2										36	
24	Б1.Б.2.2 История России XX века		2			36	36	20	12			8	16	1	1		1									36	
27	Б1.Б.2.3 История современной России		2			36	36	20	12			8	16	1	1		1									36	
30	Б1.Б.2.4 История мировых цивилизаций. Древний мир и Средние века		1			72	72	32	20			12	40	2	2	2										36	
33	Б1.Б.2.5 История мировых цивилизаций. Новое и Новейшее время		2			72	72	32	20			12	40	2	2		2									36	
37	Б1.Б.3 Иностранный язык	4	4			1620	1620	1080			1080		540	45	45	7	7	6	6	6	6	6	4	3	-		
40	Б1.Б.3.1 Первый иностранный язык	248	135			1620	1620	1080			1080		540	45	45	7	7	6	6	6	6	4	3	36			
44	Б1.Б.4 Основы толерантности		1			36	36	16	8			8	20	1	1	1										36	
47	Б1.Б.5 Безопасность жизнедеятельности		1			36	36	26	20			6	10	1	1	1										36	
50	Б1.Б.6 Основы правовых знаний		2			72	72	32	20			12	40	2	2		2									36	
53	Б1.Б.7 Информационная эвристика		1			72	72	32	16	16			40	2	2	2										36	
56	Б1.Б.8 Лингвистические основы информационной культуры		2			72	72	28	14		14		44	2	2		2									36	
59	Б1.Б.9 Информационные технологии		1			72	72	28	12	16			44	2	2	2										36	
62	Б1.Б.10 Русский язык		1			72	72	42			42		30	2	2	2										36	
65	Б1.Б.11 Стилистика русского языка		2			72	72	32	8	24			40	2	2		2									36	
68	Б1.Б.12 Латинский язык	2	1			144	144	96			96		48	4	4	2	2									36	
71	Б1.Б.13 Введение в языкознание	1				108	108	42	20		22		66	3	3	3										36	
74	Б1.Б.14 Общее языкознание	2				108	108	42	20		22		66	3	3		3									36	
77	Б1.Б.15 Языки мира	3				72	72	28	10		18	44	2	2			2									36	
80	Б1.Б.16 Основы теории коммуникации	2				108	108	42	20		22		66	3	3		3									36	
83	Б1.Б.17 Межкультурная коммуникация и перевод	3				108	108	42	10		32	66	3	3			3									36	
86	Б1.Б.18 Психология коммуникации			4		72	72	28	10		18	44	2	2			2									36	
89	Б1.Б.19 Логика, язык и культура мышления		1			72	72	28	14		14		44	2	2	2										36	
92	Б1.Б.20 Основы лексикографии		4			72	72	28			28		44	2	2					2						36	



ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02 Лингвистика д-о 2017 ИЛ Перевод.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2017

Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов						ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам								Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.			
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По ЗЕТ	По плану	Контакт. раб. (по уче)	в том числе				Экспертное	Факт	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4					
									из них						ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ			ЗЕТ		
									Лек	Лаб	Пр	Сем													р 1	р 2
160	1	Перевод со второго иностранного языка (французский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
163	2	Перевод со второго иностранного языка (немецкий)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
164	3	Перевод со второго иностранного языка (испанский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
165	4	Перевод со второго иностранного языка (нидерландский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
166	5	Перевод со второго иностранного языка (шведский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
167	6	Перевод со второго иностранного языка (польский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
168	7	Перевод со второго иностранного языка (чешский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
169	8	Перевод со второго иностранного языка (итальянский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
170	9	Перевод со второго иностранного языка (португальский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
171	10	Перевод со второго иностранного языка (английский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
172	11	Перевод со второго иностранного языка (норвежский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
173	12	Перевод со второго иностранного языка (финский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
174	13	Перевод со второго иностранного языка (литовский)	8	5-7		360	360	240			240		120	10	10						3	2	2	3	36	
177	Б1.В.ДВ.3																									
178	1	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (французский язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	
181	2	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (немецкий язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	
182	3	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (испанский язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	
183	4	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (нидерландский язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	
184	5	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (шведский язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	
185	6	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (польский язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	
186	7	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (чешский язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	
187	8	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (итальянский язык)	8	7		252	252	98	28		70		154	7	7								3	4	36	

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02 Лингвистика д-о 2017 ИЛ Перевод.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2017

Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов							ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам								Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.						
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По ЗЕТ	По плану	Контакт. раб. (по уче)	в том числе				Экспертное	Факт	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4									
									из них						ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ								
									Лек	Лаб	Пр	Сем													р 1	р 2	р 3	р 4	р 5	р 6
188	9	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (португальский язык)	8	7			252	252	98	28		70		154	7	7										3	4	36		
189	10	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (английский язык)	8	7			252	252	98	28		70		154	7	7										3	4	36		
190	11	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (норвежский язык)	8	7			252	252	98	28		70		154	7	7										3	4	36		
191	12	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (финский язык)	8	7			252	252	98	28		70		154	7	7										3	4	36		
192	13	Историческое страноведение региона второго иностранного языка (литовский язык)	8	7			252	252	98	28		70		154	7	7										3	4	36		
195	Б1.В.ДВ.4																													
196	1	Обработка аудио- и видеоматериалов		3			72	72	28	10		18		44	2	2				2								36		
199	2	Введение в античную культуру		3			72	72	28	10		18		44	2	2				2								36		
202	Б1.В.ДВ.5																													
203	1	Компьютерное обеспечение переводческой деятельности			4		72	72	28		28			44	2	2				2								36		
206	2	Стихотворная речь и перевод			4		72	72	28		28			44	2	2				2								36		
209	Б1.В.ДВ.6																													
210	1	Прецедентные тексты региона первого иностранного языка (английского)		5			72	72	28	8		20		44	2	2				2								36		
213	2	Прецедентные тексты региона первого иностранного языка (немецкого)		5			72	72	28	8		20		44	2	2				2								36		
214	3	Прецедентные тексты региона первого иностранного языка (норвежского)		5			72	72	28	8		20		44	2	2				2								36		
217	Б1.В.ДВ.7																													
218	1	Дубляж и перевод субтитров с первого иностранного языка (английского)			5		72	72	28			28		44	2	2				2								36		
221	2	Дубляж и перевод субтитров с первого иностранного языка (немецкого)			5		72	72	28			28		44	2	2				2								36		
222	3	Дубляж и перевод субтитров с первого иностранного языка (норвежского)			5		72	72	28			28		44	2	2				2								36		
225	Б1.В.ДВ.8																													
226	1	Тексты народной традиции региона первого иностранного языка (английского)		7			72	72	28	8	20			44	2	2									2			36		
229	2	Тексты народной традиции региона первого иностранного языка (немецкого)		7			72	72	28	8	20			44	2	2									2			36		
230	3	Тексты народной традиции региона первого иностранного языка (норвежского)		7			72	72	28	8	20			44	2	2									2			36		
233	Б1.В.ДВ.9																													
234	1	Диалекты первого иностранного языка (английского)			7		72	72	28	8		20		44	2	2										2			36	

ПЛАН Учебный план бакалавров '45.03.02 Лингвистика д-о 2017 ИЛ Перевод.plm.xml', код направления 45.03.02, год начала подготовки 2017

Индекс	Наименование	Формы контроля					Всего часов					ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам								Часов в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.							
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По ЗЕТ	По плану	Контакт. раб. (по уче)	в том числе				Экспертное	Факт	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4									
									из них						СР	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ			ЗЕТ	ЗЕТ					
									Лек	Лаб	Пр	Сем														р 1 [2]	р 2 [2]	р 3 [2]	р 4 [1]	р 5 [2]
237	2	Диалекты первого иностранного языка (немецкого)			7		72	72	28	8			20	44	2	2										2		36		
238	3	Диалекты первого иностранного языка (норвежского)			7		72	72	28	8			20	44	2	2										2		36		
241		Б1.В.ДВ.10																												
242	1	Курсовая работа №1 по каф. ТИПЛ			3		72	72						72	2	2												36		
245	2	Курсовая работа №1 по каф. ЕЯ			3		72	72						72	2	2												36		
246	3	Курсовая работа №1 по каф. РЯ			3		72	72						72	2	2												36		
247	4	Курсовая работа №1 по каф. ДЯ			3		72	72						72	2	2												36		
250		Б1.В.ДВ.11																												
251	1	Курсовая работа №2 по каф. ТИПЛ			6		72	72						72	2	2										2		36		
254	2	Курсовая работа №2 по каф. ЕЯ			6		72	72						72	2	2										2		36		
255	3	Курсовая работа №2 по каф. РЯ			6		72	72						72	2	2										2		36		
256	4	Курсовая работа №2 по каф. ДЯ			6		72	72						72	2	2										2		36		
259		Б1.В.ДВ.12																												
260	1	Историческое страноведение региона первого иностранного языка (английского)	3		4		216	216	84	40		44		132	6	6										3	3		36	
263	2	Историческое страноведение региона первого иностранного языка (немецкого)	3		4		216	216	84	40		44		132	6	6										3	3		36	
264	3	Историческое страноведение региона первого иностранного языка (норвежского)	3		4		216	216	84	40		44		132	6	6										3	3		36	
267		Б1.В.ДВ.13																												
268	1	Теоретическая фонетика первого иностранного языка (английского)	4				108	108	42	10		32		66	3	3										3			36	
271	2	Теоретическая фонетика первого иностранного языка (немецкого)	4				108	108	42	10		32		66	3	3										3			36	
272	3	Теоретическая фонетика первого иностранного языка (норвежского)	4				108	108	42	10		32		66	3	3										3			36	
275		Б1.В.ДВ.14																												
276	1	Теоретическая грамматика первого иностранного языка (английского)		5			108	108	42	6		36		66	3	3										3			36	
279	2	Теоретическая грамматика первого иностранного языка (немецкого)		5			108	108	42	6		36		66	3	3										3			36	
280	3	Теоретическая грамматика первого иностранного языка (норвежского)		5			108	108	42	6		36		66	3	3										3			36	
283		Б1.В.ДВ.15																												
284	1	Лексикология первого иностранного языка (английского)	6				72	72	28	12	16			44	2	2										2			36	
287	2	Лексикология первого иностранного языка (немецкого)	6				72	72	28	12	16			44	2	2										2			36	
288	3	Лексикология первого иностранного языка (норвежского)	6				72	72	28	12	16			44	2	2										2			36	

